

زهکات به کی ده دریت

[کردی - کوردی - kurdish]

زاگروس همه وهندی

پیداچونه وهی: پشتیوان سایبر عزیز

2011 - 1432

IslamHouse.com

﴿ مستحقو الزكاة ﴾

« باللغة الكردية »

زاكروس هموندي

مراجعة: بشتيوان صابر عزيز

2011 - 1432

IslamHouse.com

زه کات به کی ده درېت؟

الحمد لله وكفى والصلاة والسلام على رسول الله
وعلى آله وصحبه ومن ولاه ، أما بعد :

یه که م: نه وانه ی زه کاتیان پی ده درېت:

خوای گوره نه و که سانه ی دیاری کردووه له زه کاتیان
پی ده شی و پیمان ده درېت و ده فهرمویت: (إِنَّمَا الصَّدَقَاتُ
لِلْفُقَرَاءِ وَالْمَسْكِينِ وَالْعَامِلِينَ عَلَيْهَا وَالْمُؤَلَّفَةِ قُلُوبُهُمْ وَفِي الرِّقَابِ
وَالْعَارِمِينَ وَفِي سَبِيلِ اللَّهِ وَأَبْنِ السَّبِيلِ فَرِيضَةً مِنَ اللَّهِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ
حَكِيمٌ) {التوبة: ۶۰} واته: بیگومان زه کاته کان ته نها بو
هه ژاران و نه داران و نه وانه ی کوی ده که نه وه و دل را گیراون
نه و کویلانه ی ده یانه ویت خوبان نازاد بکه ن و قه رزداران و
له ری خوادا جه نگاوان و ریوارانه.

لهلایهن خواوه پټوبست کراوهو خواى زاناو دانایه،
ئېستاش باههريهك لهمانه كهههيه روونى بكهينهوه.

۱- ههژاران:

ههژار: ئهوكهسهيه كه ههچى نيه: (عَنْ أَنَسِ بْنِ
مَالِكٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) أَنَّهُ قَالَ:
الْمَسْأَلَةُ لَا تَصْلُحُ إِلَّا لِثَلَاثَةٍ لِيَذِي فَقْرٍ مُدْفِعٍ أَوْ لِيَذِي غُرْمٍ
مُفْطِعٍ أَوْ لِيَذِي دَمٍ مُوجِعٍ « { رواه احمد ۱۲۷/۳ وابو داود
۱۶۳۵ الحديث صحيح لغيره } واته : ئهنهس رهزاي خواى
لى بيت دهليت: پيغهمبهر (صلى الله عليه وسلم)
دهفهرمويت : (سوالکردن دروست نيه بو سى كهس
نهبيت: بو ههژاريكى ههچ نهبوو، يا بو قهرزداريكي زور
قهرزار يا بو خوښ خوشهكهريكي پارهى خوښهكهى
خستوته ئهستوى خوى ئهگهه نهيدات بكوژكه
دهكوژنهوهو بو ئهوكه به ئيش و نازاره).

(عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَدِيٍّ أَنَّ رَجُلَيْنِ أَخْبَرَاهُ أَنَّهُمَا أَتَيَا
 النَّبِيَّ (صلى الله عليه وسلم) يَسْأَلَانِهِ مِنَ الصَّدَقَةِ
 فَقَلَّبَ فِيهِمَا الْبَصَرَ وَرَأَاهُمَا جَلْدَيْنِ فَقَالَ «إِنْ شِئْتُمَا
 أُعْطِيْتُمَا وَلَا حَظَّ فِيهَا لِغَنِيِّ وَلَا لِغَنِيٍّ مُكْتَسِبٍ» { رواه
 احمد ٣٦٥/٥ وابوب داود ١٦٣٣ حديث صحيح } واته :
 عوبهيدوللاى عهديى كورى خيار دهليت: دوو پياو پيان
 ووت: كه روشتنه خزمهتى پيغهمبر (صلى الله عليه
 وسلم) داوا يارهمه تيان ليكرد نهويش سه رنجى دان
 بينى دوو پياوى به توانان بويه فرمووى (نه گهر
 ده تانه وبت و حهز ده كه ن پيتان ده دهم، به لام نه م -
 زه كاته - به شى ده وله مه ندو به شى به توانايه كى
 نيشكهرى تيدا نيه).

٢. ده ستكورت (نه داران):

که سڼکه که میکی ههیه، به لام به شی ناکات و پښی
 ناژی، عن أبي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صلى الله عليه
 وسلم) قال ليس الْمِسْكِينُ بهذا الطَّوَّافِ الَّذِي يَطُوفُ
 على الناس فَتَرُدُّهُ اللَّقْمَةُ وَاللُّقْمَتَانِ وَالتَّمْرَةُ وَالتَّمْرَتَانِ
 قالوا فما الْمِسْكِينُ يا رَسُولَ اللَّهِ قال الَّذِي لَا يَجِدُ غِنًى
 يُغْنِيهِ وَلَا يُفْطِنُ لَهُ فَيَتَّصِقَ عَلَيْهِ وَلَا يَسْأَلُ النَّاسَ شَيْئًا
 } رواه احمد ٢٦٠/٢ والبخاري ١٤٧٩ ومسلم
 ١٠٣٩/١٠١ } واته : ئەبو هورەیره رهزای خواى لى بىت
 ده لىت: پښغه مبهرى خوا (صلى الله عليه وسلم)
 فهرمووى (نه دارو ده ست كورت ئەو كه سه نيه به سه ر
 خه لكدا ده گه پښت تيكه يه ك و دوو تيكه ده يگيرتته وه يا
 خورمايه ك و دوو خورما ده يگيرتته وه) جا عه رزيان كرد ئەى
 نه دار كييه ئەى پښغه مبهرى خوا؟ فهرمووى: (كه سڼكه

ئەوئەندەى نىيە بى ئىيازى بىكات، ناشناسپىت تا زەكاتى
پى بىرپىت خۇشى ھەئناسى داوا لەخەلكى بىكات).

۲. كۆكەرەوانى زەكات:

ئەو كەسانەى ھەلدەسن بە كۆكردنەوہو ئىشو كارى
پەيوەندىدار بە كۆكردنەوہى زەكات و دابەشكردنى، ناپىت
لەخزمو كەس و كارى پىغەمبەر بن ﷺ

عن عبد الْمُطَّلِبِ رَيْعَةَ بنِ الحِثِّ وَعَبَّاسَ بنِ عبد
الْمُطَّلِبِ وَفَضْلَ بنِ عَبَّاسٍ أُوْتِيَ رَسُولَ اللَّهِ (صلى الله عليه
وسلم) فَقَالُوا له يَا رَسُولَ اللَّهِ ...أَسْتَعْمِلُنَا يَا رَسُولَ
اللَّهِ عَلَى الصَّدَقَاتِ فَقَالَ: (إِنَّ هَذِهِ الصَّدَقَةُ إِنَّمَا هِيَ
أَوْسَاخُ النَّاسِ وَإِنَّهَا لَا تَجِلُّ لِمُحَمَّدٍ وَلَا لِآلِ مُحَمَّدٍ) { رواه
مسلم ۱۰۷۲ و ابو داود ۲۹۶۹ } .

واته : عهبدولموتهلېب كورى ره بېعهى كورى حارس ده لیت خوځى عه بېاسى كورى عه بدولموطه لېب و فه زلې كورى عه بېاس (ره زای خويان لى بېت) روشتن بو خزمه تى پېغه مبه ر (صلى الله عليه وسلم) عه رزيان كرد نهى پېغه مبه رى خوا (صلى الله عليه وسلم) بمانكه به كو كه ره وهى زه كات نه وېش فه رمووى: بېگومان زه كات حه لال نيه بو موحه ممه دو كه سو كارى موحه ممه د ، چونكه نه وه چلكى خه لكيه).

(عَنْ بُسْرِ بْنِ سَعِيدٍ عَنِ ابْنِ السَّاعِدِيِّ الْمَالِكِيِّ أَنَّهُ قَالَ: اسْتَعْمَلَنِي عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَلَى الصَّدَقَةِ فَلَمَّا فَرَّغْتُ مِنْهَا وَأَدَيْتُهَا إِلَيْهِ أَمَرَ لِي بِعُمَّالَةٍ فَقُلْتُ: إِنَّمَا عَمِلْتُ لِلَّهِ وَأَجْرِي عَلَى اللَّهِ. فَقَالَ: خُذْ مَا أُعْطِيتَ فَإِنِّي عَمِلْتُ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم) فَعَمَلَنِي فَقُلْتُ: مِثْلَ قَوْلِكَ فَقَالَ لِي رَسُولُ

اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم) : « إِذَا أُعْطِيَ شَيْئًا مِنْ
 غَيْرِ أَنْ تَسْأَلَ فَكُلْ وَتَصَدَّقْ » { رواه احمد ٥٢/١ والبخاري
 ١٧٦٤ ومسلم ١٠٤٥ } واته : بوسرى كورى سهعيد
 دهليت: ئين سهعدى ماليكى دهليت : عومر كردمى
 بهكوكه رهوهى زهكات جا كاتى لى بوومه وه و هينامه وه
 بوى فهرمانيدا كرپى نهوهى كردومه پيم بدهن، منيش
 ووتتم : من نهو كارهم له بهر خوا كردووه! ووتى نهوهى
 پيت دراو وه ريگره، چونكه منيش له سه رده مى
 پيغه مبهرى خودا (صلى الله عليه وسلم) نه م كارهى
 پى سپاردم كه پارهى پيدام منيش نه م قسه يهى تو م
 كرد، جا پيغه مبه ريش به منى فهرموو (نه گهر شتيكت
 پيتدرا بى نهوهى داواى بكه يت نهوه بيخوو بيه خشه).

٤- دل راگيراوان:

ئەو كەسانەن كە بەشېكك لە زەكاتيان پى دەدرېت بو
 ئەوھى دليان دابمەزرېت لەسەر ئيمان، چونكە تازە
 موسلمانن، (عن عمرو بن تغلب أن رسول الله (صلى
 الله عليه وسلم) أتى يمالٍ أو سبى فقسّمه ، فأعطى
 رجالاً وترك رجالاً فبلغه أن الذين ترك عتّبوا ، فحمد الله
 ثم أثنى عليه ، ثم قال: « أما بعد ، فوالله إني لأعطي
 الرجل ، وأدع الرجل ، والذي أدع أحب إليّ من الذي
 أعطي ولكن أعطي أقواماً لما أرى في قلوبهم من الجزع
 والهلع ، وأكل أقواماً إلى ما جعل الله في قلوبهم من
 الغنى والخير ، فيهم عمرو بن تغلب . فوالله ما أحب أن
 لى يكلمة رسول الله (صلى الله عليه وسلم) حمراً
 النعم) { رواه البخاري ٩٢٣ واحمد ٦٩/٥ } واته : عهمرى
 كورى تەغليب رەزاي خواى لى بىت دەلېت: هەندى مال
 يان كۆبلەو ديليان بو پېغەمبەر (صلى الله عليه وسلم)

هینا، ئەویش دابه‌شیکرد بەشی کەسانیککی دا و
 کەسانیکیشی بی بەش کرد ئەنجا پێی گەشتەو
 ئەوانەى بەشی نەدابوون گلەبیان کردبوو ئەویش
 سوپاس و ستایشی خۆی کردوو فەرمووی: (لەپاشان
 دەى سویند بەخوا دلنیا بن بەشی کەسێک دەدەم و
 بەشی یەکیکی تر نەدەم ، ئەوێان بەشی نەدەم لام
 خۆشەویستەرە لەوێان بەشی دەدەم ، بەلام من
 بەشی کەسانیک دەدەم لەبەر ئەوەى دەزانم دلنیا
 دامەزراو نییە، بەلام کەسانیک دەسپێرم بەو بی نیازی و
 چاکەو ئیمانەى لە دلنایە، لەوانە عەمرى کورى
 تەغلیب) جا سویند بەخوا ووشتى سوورم پى بدرایە
 بەقەدەر ئەو ووتەى پێغەمبەرى خوا ﷺ پیم خۆش نەبوو
 (عَنْ عَامِرِ بْنِ سَعْدٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ قَسَمَ رَسُولُ اللَّهِ)
 صلى الله عليه وسلم) قَسَمًا فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَعْطِ

«فَلَانًا فَإِنَّهُ مُؤْمِنٌ». فَقَالَ النَّبِيُّ (صلى الله عليه وسلم) «
 أَوْ مُسْلِمٌ» أَقُولُهَا ثَلَاثًا. وَيُرَدِّدُهَا عَلَيَّ ثَلَاثًا « أَوْ مُسْلِمٌ»
 ثُمَّ قَالَ « إِنِّي لَأُعْطِي الرَّجُلَ وَغَيْرَهُ أَحَبُّ إِلَيَّ مِنْهُ مَخَافَةَ
 أَنْ يَكْبَهُ اللَّهُ فِي النَّارِ» { رواه البخاري ٢٧ ومسلم
 ١٥٠/٢٣٦ } واته : عامیری کوری سہ عد لہ سہ عدی
 باوکیہ وہ رہزای خویان لی بیت ده گیرتہ وہ کہ ووتی:
 پیغہ مہری خوا (صلى الله عليه وسلم) ہندی مالو
 سامانی دابہ شکرد دلیت: ووتہ ہی پیغہ مہری خوا (
 صلى الله عليه وسلم) بہشی فلان کہ سیش بدہ،
 چونکہ بیگومان ئیماندارہ ئویش فہرموی یا موسلمانہ،
 من سی جار ئو قسہ یہم کرد ئویش سی جار ئو
 وہ لامہی دووبارہ کردہ وہ پاشان فہرموی (دلینا بہ من
 بہشی کہ سیک دہدہم کہ سی تر لام لہو

خۆشەويىستىرە لەترسى ئەوھى خوا بەروودا بىخاتە
دۆزەخەوہ).

۵. كۆيلە ژېر دەستەكان:

ئەمانە كەسانىك بوون لە پېش ئىسلامدا ھەبوون كە
ئىسلام ھات وردە وردە نەيھىلاوہ كە بەھۆى جەنگو
قەرزاريەوہ كراونەتە كۆيلە جا ئىسلام بەشىكى پارەى
زەكاتى ترەخان كىردوہ بو ئازادكىردنى ئەم كۆيلانە جا چ
نوسراويان نوسىيىت لەگەل خاوەنەكانياندا پارەيان
پېدەن و خۇيان پى بىكرن يان ھەر بەو بەشە پارەيە
كۆيلە بىكرىت و ئازادبىكرىت.

۶. قەرزداران:

كەسانىك بوونەتە ژېر قەرزاريەوہ تواناى دانەوھى
قەرزەكانيان نىيە، ئەمانەش بەشىك لە زەكاتيان پى

دهدرېت، بهمه رجی قهرزدارييه که ی بهووی گوناو
نیسراف و زیاده روهویه وه نه بوو بیت.

۷. له ریگای خوادا:

ئو جه نگاوه رانه ده گرتته وه که له پیناوی نایینی
نیسلامدا جه نگو و جیهاد ده که نو موچه ی تاییه تیان نییه
له لایه ن ده وله ته وه، هه روه ها بو چه جکردنیش سه رف
ده کړیت.

(عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) «لَا تَجِلُّ الصَّدَقَةُ لِغَنِيِّ إِلَّا لِخَمْسَةِ
إِعْمَالٍ عَلَيْهَا أَوْ رَجُلٍ اشْتَرَاهَا بِمَالِهِ أَوْ غَارِمٍ أَوْ غَارِي فِي
سَبِيلِ اللَّهِ أَوْ مِسْكِينٍ تُصَدَّقَ عَلَيْهِ مِنْهَا فَأَهْدَى مِنْهَا
لِغَنِيٍّ» { رواه احمد ۵۶/۳ وابوداود ۱۶۳۶ حديث صحيح }
واته : ئبو سه عیدی خودری ره زای خوی لی بیت

ده لیت: پیغمبری خوا (صلی الله علیه وسلم)
 فرموی: (زه کاتی حال نیه بو ده وله مند جگه له
 پینج کهس: بو کربکار کوکه ره وهی زه کات یا کهسی نهو
 مالی زه کاتهی به پاره کپی بی-وهک نهوهی زه کاته که
 نازه لو شتی لهو جوړه بیت- یاقه رزدار بیت - یا جه نگاوه ر
 بیت له ریگای خوادا یا نه دارنک زه کاتی پیدرا بی نهویش
 هه ندیکی به دیاری برد بیت بو ده وله مندیک).

(عَنْ أُمِّ مَعْقِلٍ قَالَتْ: لَمَّا حَجَّ رَسُولُ اللَّهِ (صلی الله
 علیه وسلم) حَجَّةَ الْوُدَاعِ وَكَانَ لَنَا جَمَلٌ فَجَعَلَهُ أَبُو مَعْقِلٍ
 فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَأَصَابَنَا مَرَضٌ وَهَلَكَ أَبُو مَعْقِلٍ وَخَرَجَ
 النَّبِيُّ (صلی الله علیه وسلم) فَلَمَّا فَرَّغَ مِنْ حَجِّهِ جِئْتُهُ
 فَقَالَ « يَا أُمَّ مَعْقِلٍ مَا مَنَعَكَ أَنْ تَخْرُجِي مَعَنَا ». قَالَتْ
 لَقَدْ تَهَيَّأْنَا فَهَلَكَ أَبُو مَعْقِلٍ وَكَانَ لَنَا جَمَلٌ هُوَ الَّذِي نَحُجُّ
 عَلَيْهِ فَأَوْصَى يَهُ أَبُو مَعْقِلٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ. قَالَ « فَهَلَّا

خَرَجَتْ عَلَيْهِ فَإِنَّ الْحَجَّ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَأَمَّا إِذْ قَاتَتْكَ هَذِهِ
الْحَجَّةُ مَعَنَا فَاعْتَمِرِي فِي رَمَضَانَ فَإِنَّهَا كَحَجَّةٍ ». فَكَانَتْ
تَقُولُ الْحَجُّ حَجَّةٌ وَالْعُمْرَةُ عُمْرَةٌ وَقَدْ قَالَ هَذَا لِي رَسُولُ
اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) مَا أَدْرِي أَلَيَّْ خَاصَّةً } رواه
ابوداود ١٠٧٢ حديث صحيح. } واته : ئوممو مهعقل
رهزای خوای لی بیټ ده لیت (کاتی پیغه مبهری خوا)
صلی الله علیه وسلم) حه جی مالئاوایی کرد ، ئیمه
ووشتریکمان هه بوو ئه بو مهعقل ته رخاتی کردبوو بو
جیهاد له رئی خوادا ، ئیمه تووشی نه خووشی بووین و
ئه بو مهعقل مرد ، پیغه مبهر (صلی الله علیه وسلم)
پروشت بو حج جا کاتی گه رایه وه له حه جه که ی چوومه
خزمه تی فهرمووی (ئه ی ئوممو مهعقل چی ریگر بوو
له وه ی له گه لماندا بیټ بو حج ؟ ئوممو مهعقل ووتی :
به راستی خومان ئاماده کرد له و کاته دا ئه بو مهعقل

مرد، ئېمەش ووشترېكمان ھەبوو سواری بین بۆ حج،
ئەبو مەعقل ووسیەتی کرد لە رێی خوادا
بەکاربھێنرێت فەرموی (دەوی بۆ بەسوار- ئەو و شترە-
نەھاتیت بۆ حج ، چونکە بێگومان حج لەرێی خوادایە
جا کە مادەم ئەو حجەت لەگەڵ ئېمە لەکیس چوو لە
رەمەزاندە عەرەبکە، چونکە وەك حج وایە) جا ئوممو
مەعقل دەیوت حج حجەو عەرە عەرەبە بێگومان
پېغەمبەری خوا (صلی اللہ علیہ وسلم) ئەمەیی بەمن
فەرموو نازانم ھەر بۆ من بەتایبەتی؟) یا بۆ ھەموو
موسلمانیکە.

۸- ریبواران:

کەسیکە لە جیگا و شوپنیککی دوور لە ولاتی خۆی
پارەو پێویستی سەفەر لێراوە ئەو لە زەکات بەشی
دەدرێت تا بگاتە ولاتی خۆی.

زه کاتی هەر شوینیک به سەر هه ژارو نه داری و نه شوینه دا دابهش ده کربت:

له فرموده که ی موعازدا کاتی پیغمبر (صلی الله علیه وسلم) دهینریت بو یه من چند شتیکی پی ده لیت له وانه : : (فَأَخْبِرْهُمْ أَنَّ اللَّهَ قَدْ قَرَضَ عَلَيْهِمْ صَدَقَةً تَتَّخِذُ مِنْ أَغْنِيَائِهِمْ قَتْرًا عَلَىٰ فُقَرَائِهِمْ) { رواه البخاري ۱۴۹۶ ومسلم ۱۹/۲۹ } واته : لئ که خوا زه کاتی فرز کردوه له سهریان له دهوله مهنده کانیان وهرده گیریت و دهدریت به هه ژارو نه داره کانیان) واته هه له هه مان شویندا که وهرگیراوه دابهش ده کربت هه به سەر هه ژاره کاند.

دوهه م: مهرجی نه و که سانه ی زه کاتیان پی دهدریت:

نهو ههشت جوړه‌ی که زه‌کاتیان پي دهرېت که
باسمان کردن چه‌ند مه‌رجيک هه‌یه ده‌ييت تياندا ييت
که‌نه‌مانه‌ن:

۱- موسلمانيتي:

زه‌کاتي فهرز نادرېته نا موسلمان، به‌به‌لگه‌ی نه‌م
فه‌رمووده‌یه: (ادْعُهُمْ إِلَى شَهَادَةِ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ
مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ فَإِنْ هُمْ أَطَاعُوا لَكَ يَدْلِكَ فَأَعْلَمُهُمْ أَنَّ
اللَّهَ قَدْ افْتَرَضَ عَلَيْهِمْ صَدَقَةً تُؤْخَذُ مِنْ أَغْنِيَائِهِمْ فَتُرَدُّ
عَلَى فُقَرَائِهِمْ) { رواه البخاري ۱۳۳۱ ومسلم ۱۹ } واته :
بو شايه‌تومان هي‌نان که هيچ په‌رستراوېک نييه جگه له
خواو موحه‌ممه‌ديش ني‌ردراوی خوايه.. جا نه‌گه‌ر نه‌مه‌يان
به گوپکردی نه‌وسا نا‌گاداريان بکه که خواي گه‌وره
زه‌کاتي فهرزکردووه له‌سه‌ريان له‌ده‌وله‌مه‌نده‌کانيان
وه‌رده‌گيرېتو دهرېته‌وه به‌هه‌ژاره‌کانيان..) ، له‌م

فهرمووده یه وه بهروونی دهرده که ویت که زهکات له دهوله مهنی موسلمان وهرده گیریت و دهریت به هه ژاری موسلمان، که واته ده بیت نه و که سهی زهکاتی پی دهریت موسلمان بیت.

۲. نه توانی ئیش و کار بکات:

به لام نه گهر هه ژارو نه دار بتوانن کارو کاسابهت بکه نو ژیانیان دابین بیئ نه وه دروست نییه زهکاتیان پی بدریت، وه نه ویش دروست نییه بوی وهریگریت، چونکه پیغه مبهه (صلی الله علیه وسلم) ده فهرمویت: « لَا تَجِلُّ الصَّدَقَةُ لِغَنَى وَلَا لِذِي مِرَّةٍ سَوِيٍّ » { رواه ابوداود ۱۶۳۳ و الترمذی ۶۵۲ } واته: نییه بو دهوله مهنو که سی توانی ئیش و که سابهتی هه بیت).

۲. ناییت خهرجی له سهه زهکات دهره که بیت:

چونکہ ئەو كەسەى مەسرەفى لەسەر زەكاتدەرەكە
بى ئەو پېۋىستى بە زەكات نىيە زەكاتدەرەكە دەيىت
خەرجى بكىشىت ئەگەر زەكاتى پى بدات وەك ئەو وایە
زەكاتەكە بگەرئتەوہ بۇ زەكاتدەرەكە، لەبەر ئەوہ دروست
نىيە زەكات بدرت بە باوك و دايك باپىرە و نەنگ چونكە
خەرجيان لەسەر مندالەكانيانەوہ، ھەرەوہەھا دروست
نىيە زەكات بدرت بە كچو كورو منداليان ئەگەر بچوك
بوون يا گەرە بوون لەبەر شىتى يا نەخۆشى ياھەر
ھۆبەكى تر باوكيان مەسرەفى دەکردن ئەوہ دروست
نىيە باوكيان زەكاتيان پى بدات، چونكە بۇ زەكاتدەرەكە
دەگەرئتەوہ وەك پىشتەر باسمان كرد.

ھەرەوہەھا پياو دروست نىيە زەكات خۆى بدات
بەھاوسەرەكەى چونكە خەرجى ئافرەتەكە لەسەر
پياوہكەيەتى.

ئەمەى باسماڭ كىرد كە زەكاتىيان پى نادرىت لەلايەن
كەسو كاربانەوہ بەھۆى ھەژارى و نەداربەو پىيان نادرىت
بەلام وەك شتى تر پىيان دەدرىت وەك قەرزارى يا
جەنگاوەرى ئىسلام بن ئەوہ دروستە بۆيان زەكاتىيان پى
بدەن نەك وەكو ھەژار بەلكو قەرزارو جەنگاوەر.

بەلام زەكاتدان بەو خزمانەى كە خەرجيان واجب نىيە
لەسەر زەكات دەرەكە ئەوہ دروست زەكاتىيان پى بدرىت
وەك براو خوشك و ئاموزاو خال و پوور و مندالەكانيان، لەم
بارەيەوہ (عَنْ سَلْمَانَ بْنِ عَامِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ
رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) « الصَّدَقَةُ عَلَى
الْمِسْكِينِ صَدَقَةٌ وَهِيَ عَلَى ذِي الْقَرَابَةِ اثْنَتَانِ صَدَقَةٌ
وَصَلَةٌ » { رواه الترمذ ٦٥٨ والنسائي ٩٢/٥ وابن ماجه
١٨٤٤ صحيح لغيره. } واتە : سەلمانى كورى عامير
رەزاي خواى لى بىت دەلى پىغەمبەر (صلى الله عليه

وسلم) فہرموی (زہکاتدان بہہزار ہر زہکاتدانہ بہلام
زہکاتدان بہخزم دوو شتہ زہکات و پھیوہندی
خزماہتیشہ).

۴۔ نایب (ہاشمی و موتہلیبی) بیت:

واتہ: ئو کہسہی بہرہچہلہک بجیتہ سر بہنو
ہاشمو بہنو موتہلیب زہکاتی پی نادریت، چونکہ
پیغہمبہری خوا (صلی اللہ علیہ وسلم) دہفہرمویت: «
إِنَّ هَذِهِ الصَّدَقَاتِ إِنَّمَا هِيَ أَوْسَاخُ النَّاسِ وَإِنَّهَا لَا تَجِلُّ
لِمُحَمَّدٍ وَلَا لَأَلِ مُحَمَّدٍ» { رواہ مسلم ۱۰۷۲ } واتہ: (ئہم
مالی زہکاتہ بیگومان چلکی خہلکیہو حہلال نیہ بو
موحہممہدو کہسوکاری موحہممہد).

(عن أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ أَخَذَ الْحَسَنُ بْنُ
عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا تَمْرَةً مِنْ تَمْرِ الصَّدَقَةِ ، فَجَعَلَهَا

فِي فِيهِ ، فَقَالَ النَّبِيُّ (صلى الله عليه وسلم) « كَخ كَخ } - لِيَطْرَحَهَا ثُمَّ قَالَ - أَمَا شَعَرَتَ أَنَا لَا تَأْكُلُ الصَّدَقَةَ » { رواه البخاري ١٤٢٠ ومسلم ١٠٦٩ } واته : ئەبو هورەيره رهزای خوای لی بیت دهلیت: (حەسەنی کوری عەلی خورمایەکی له خورمای زەکات هەلگرت و خستییه دەمی وستی بیخوات جا پیغمبەر (صلى الله عليه وسلم) فەرمووی: کخ کخ بو ئەو هی لە دەمی دەربینییت و فرییدا، پاشان فەرمووی (ئەی نەزانووه ئیمە شتی زەکات ناخوین).

دروسته ئافەرت زەکات بدات بە میردهکەي:

بەلکو سونەتە ئەگەر ئافەرت زەکاتی هەبوو میردهکەي هەژار بوو زەکاتەکەي بدات بە میردهکەي، هەر وەها سونەتە مەسرهفی مندالەکانی بکات ئەگەر میردهکەي هەژار بوو، بۆیە لیڕەدا دروستە، بەلام بە

پیچ‌هوانه‌وه دروست نییه پیاو زه‌کات بدات به ژنی خوئی، چونکه پیاو واجبه له‌سه‌ر خیزانی به‌خیوکات، به‌لام ئافره‌ت له‌سه‌ری واجب نییه، میرو منداله‌کانی به‌خیو بکات، (عَنْ زَيْنَبَ امْرَأَةِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مسعود رضی الله عنهما سألت رسول الله (صلى الله عليه وسلم) أيجزى عني أن أنفقَ على زوجي وأيتام لي في حجري؟ فقال لمن بلغه سؤالها: «نعمَ لها أجرانِ أجرُ القَرَابَةِ وأجرُ الصَّدَقَةِ» { رواه البخاري ۱۳۷۹ ومسلم ۱۰۰۰ } واته : خیزانی عه‌بدوللای کوری مه‌سعوده‌وه ره‌زای خویان لی بیت پرسیاری له پیغه‌مبه‌ر (صلى الله عليه وسلم) کرد ئایا دروسته بو من مه‌سره‌فی میرده‌که‌م و چه‌ند مندالکی هه‌تیوو که‌لامه بکه‌م به پاره‌ی زه‌کاتی خووم؟ پیغه‌مبه‌ریش فه‌رموی به و که‌سه‌ی پرسیاره‌که‌ی

زهینه بی لی کردبوو: به لی دوو پاداشتی ههیه،
پاداشتی خزمایه تی و پاداشتی زه کاته که ش).

(عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ قَالَتْ: قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَلِيَ أَجْرُ أَنْ
أُنْفِقَ عَلَى بَنِي أَبِي سَلَمَةَ إِنَّمَا هُمْ بَنِيَّ. فَقَالَ « أَنْفِقِي
عَلَيْهِمْ، فَلَكَ أَجْرُ مَا أَنْفَقْتِ عَلَيْهِمْ » } رواه البخاري ۱۳۹۸
ومسلم ۱۰۰۱} واته : ئوممو سه له مه ره زای خوای لی
بیته ده لی و وتم: ئەه ی پیغه مبه ر خوا (صلی الله علیه
وسلم) ئایا من پاداشتم ده گات که مه سره فی کورانی
ئەبو سه له مه بکه م چونکه کوری خو من؟ فه رموی
مه سره فیان بکه پاداشتی ئەو مه سره ف کردنه ت بو
ده نووسریت).

ئیمامی بوخاری ئەم دوو فه رموده ی باسمان کردن
له ژیر ناو نیشان ی (الزكاة على الزوج والأيتام في الحجر)

هیناویه تی، واته: زه کاتدان به میردو هه تیوی لای
زه کاته دهر -ی نافرته-.

زه کاتدان به کاربه دهستی سته مکار

ئه گهر زه کات بدرت به کاربه دهستی موسلمانان
سته مکارو نارنک زه کاته که له ملی خاوه نه که ی ده بیته وه
(عن عبد الله بن مسعود قال: قال لنا رسول الله (صلى الله عليه وسلم) « إنكم سترون بعدي أثره وأمورا تُنكرونها . قالوا فما تأمرنا يا رسول الله قال « أدوا إليهم حَقَّهُمْ وَاسَلُوا اللَّهَ حَقَّكُمْ » { رواه البخاري ٧٠٥٢ } واته :
عه بدوللای کوری مه سعوده ره زای خوی لی بیت
پیغه مبهری خوا (صلی الله علیه وسلم) فرمووی
پیمان: بیگومان دواي من خو په سندی و خو ی خو ی و
شتانیک که به لاتانه وه خراپه ده بینن) عه رزیان کرد ته ی
پیغه مبهری خوا (صلی الله علیه وسلم) چ فرمانیکمان

پي ده كه يت فهرمووي (مافي خويان پي بدهن و مافي
خوستان له خوا داوا بكهن) .

وصلی الله وسلم علی نبینا محمد وعلی آله وصحبه
وسلم.